天方诗经《穆罕默斯》译者：马良骏阿訇

第一章　心想圣君难入眠

好真疼痛命有份，喜真病症心得养，两眼不闭因何事？长夜五更睡不宁，
因记苦树香花邻，眼泉河流血泪掺。眼望圣京充满泪，心想圣京火烧炼，
圣京信息他方来，笼中命鸟多不宁，圣京那边香风刮，圣游仙山光晚照。
好想烧心隐心内，二德密藏方寸中，瘦损面黄上了身，喜真好道滋养心，
两眼流泪不停止，心忧痴睁无醒慧。头眼涕哭泪长流，嗜欲制怨心火烧，
命鸟不定笼中动，忍耐尽无喜真露，好家猜度喜真藏，流泪烧心世间扬。
千方百计多周旋，山川游玩转诸族，哭哭啼啼猛水流，每路和泥从你泪，
想圣倾泪郊败垣，长夜记念树与山。喜火未息焉能藏，邻宅不安从你泪，
病症类型千千万，好症百分未敬意，喜真好道如何昧，泪病为凭证据明。
你心含想藏真机，踪迹明扬不自由，忧愁圣君体加弱，卫生养性妙金丹，
痛想圣君泪两行，面色恰似春黄花。喜火烧我你呼唤，忍耐分离何应答，
烧心催我开口言，如何闭口藏嗯声，思想美人长夜行，喜真疼痛拦美味。
吾好圣人望主饶，我遇急危主解难，你多埋怨吾疼痛，此事世间不为稀，
好喜好想谁自由，克己你领吾推故。执意埋怨不领故，你知此事我无法，
为何你勿细参悟，参悟就是嗟叹人，期望我病更移你，机密明显病不绝。
行忠风俗巧埋怨，忠言不济好道人，高言贵语真珠宝，好话难劝疑心人，
谆谆尽忠我没听，喜真好道耳实聋。我向那边主承领，何忙我领你忠言？
诗文里边我贬你，散文其中未留情，两鬓白发来尽忠，白发行忠最远疑。

第二章　诸多病症源嗜性

心眼未醒老迈到，不顾忠言盍顾劝，责我之人很埋怨。如何我受他劝谏，
命我干歹是嗜性，嗜性愚昧不听劝。青春走去老迈到，差前留后无干办，
老迈贵客连夜行，下住客厅未致敬，美行席面未曾备，备席当待发白客。
老迈贵客吾不尊，白发光明我涂染，吾性低贱起骄傲，好愧不敬当敬客，
假若早知我不尊，吾凭乌药染白发。嗜性迷路至尽限，吾舍能够纵嗜性，
何人为我揭幔帐，引领迷人归正道，何人为我挡劣性，犹如用镲勒劣马。
嗜性弄诡莫赞成，脚错玩戏不可从，歹性惹逗嗜性力，嗜性最好歹作为，
将罪莫要损私欲，饮食助你嗜好力。万事看守劣莽性，修理干办莫放松，
巡查巡查多巡查，当人背面昼夜查，劣性像似贪乳童，勒令革乳伊受革。
你远嗜性凡喜好，所寻清廉加计较，你认嗜性摆阵场，急忙争战囚静房，
拨转私欲防掌管，私欲掌管定伤人。每日封斋常警备，五更立站慎其独，
时时痴睁如劣马，常常抓紧命马鬃，昌行干办你看守，甜美牧场莫撒放。
嗜性多惯旷心事，好喜假善乱教门，嗜欲多就歹所为，拧扭耳朵人人偏，

杀人美味谨防备，不知毒药在油食。施舍安分珍贵宝，吝啬希图贱所为，
忍报莫要不及过，不偏不倚中庸道，饥饱嗜性多诡计，过饥更比过饱歹。
嗜性斗胆你归主，明暗罪过即时悔，故意犯罪求恕饶，错误犯罪依然求，
充满罪恶满眼泪，时时常守心懊悔。顺主顺圣顺真经，真经降世断法明，
合乎教门伊斯兰，五杂六混称清真，相反嗜性与妖魔，二贼尽忠不可听。
你防二贼诡计多，顺命判断真可叹！二贼断论不可听，家贼外患谨防备，
不顺二贼顺主圣，须认二贼诡计多。时景孔穴我行忠，干办脚错吾劝人，
老迈到来大限近，忽然无常一场空，言而无信望主饶，恰将子孙续绝夫。
宣言劝语我仅有，本不受劝未实行，空言滥说鄙陋丑，浪费言语终何益，
命人干好吾不尊，自不端庄怎说人？我得自性常混晖，莫纳清廉作保人，
为此远行莫搭伴，无常到来孤单凄，死前未备余盘费，除过天命无余功。

第三章　至圣德性贵无疆

无学无行阳寿尽，懒惰莫随一明师，常吃常睡度生活，违背真主造化恩，
亏负圣君复活夜，两脚肿胀诉苦伤。圣君苦修太过度，主降塔哈来救度，
饥饿烧心火焰起，修真养性炼金丹，因饥关系勒肚腹，顽石之下卷软腰。
诚实夫人哭圣饥，奏谏何不向主祈，里世钥匙天仙送，宝藏库中献金珠，
五座金山呈献圣，眼角未挂志向高。真经从主降世间，明亮圣君斤两高，
主护圣君体命净，内本外相不染尘，红尘繁华圣不贪，圣人何论人世难。
今世国土不在心，世间难事怎勒逼，圣君志气高万象，红尘波浪豪无扰，
艰难诱圣何入尘，尘世万物因为圣。九代圣祖威旗立，五世圣祖判断高，
至圣本是万圣师，度化教生享清福，至圣两世统人神，话语二国唯圣王。
钦圣搭救是靠背，喜圣作保领正道，至圣全才文美昌，襄助教生得高品，
吾圣命善禁止歹，凡人言行不及他。人人将罪呈献圣，求圣搭救望主饶，
至圣领袖诸天世，主赐随者无限恩，主喜我圣我望救，超拔脱离猛惊恐。
明领常道众得正，暗行中道好近主，升腾浑化尽至道，克己复礼率群生，
引叫人神归顺主，绳索坚固不绝断。日间求影亲族内，夜晚游玩清高品，
清亮贤人圣催赶，催进群贤入深海，外相内性超万圣，学问仁德绝古今。
真乘之真万人蒙，若非圣领众不明，众生归向借圣光，灵光垂世万有明，
各圣央请知与慈，海水一捧雨中点。万圣同着数目多，个个经受多苦处，
遥远途程朝至圣，至圣原来是圣君，朝观觐见品次序，万圣知识文中点。
至圣高品显群生，个个凭他清亮心，真言妙治内外症，圣是良医经真方，
至圣外相内性全，造命真主择喜卿。外表周全内里清，安分度生修身勤，
五官吉庆无比相，出类拔萃盖世单，贤性昌美无双对，俊美珠宝不受分。
各门教生夸头领，公道出正愚出猜，你丢犹太称尔萨，将圣称主非其道，
你丢天主称耶稣，任意判断随意赞。称赞圣君至遥远，相应赞圣断不能，
量其聪明竭力称，尽能边沿努力赞，尊贵任意续圣体，威严品重尽相续。
要称圣德哑症到，要赞圣行痴呆佬，想说称赞痴睁堵，圣门如海舌难言，
钦圣其贵无尽限，能言巧语怎发明。喜卿尊名关乎活，知解不完怎说完，
尊大学士咏高诗，赋诗难尽圣人德，设若感应合圣品，圣名复活亡朽骨。

圣明正教接续主，正教宗旨分根梢，圣谕显了正道路，圣行引领天国程，
试验我们未派难，贪爱教生成明德。我圣容光目秀明，貌相俊美使眼绿，
见者晓谕此非人，不是天仙便是神，解圣义理人痴睁，远近真见实不能。
圣人光辉无尽限，顺者喑哑逆者睁，认圣之人世间多，圣德如海谁澈底，
圣如太阳照两眼，远看为小近无能。你喜真主随圣道，真主喜你顺圣行，
喜真大事唤醒你，须要仿效圣人性，今世谁知圣真理，世人对圣梦一场。
由知升心开明见，然后再升亲眼观，开明大见亲眼看，如是认圣踪迹显，
知圣系人知到尽，众圣其中圣为尊。万圣聚在圣周围，至圣宅邸在中央，
领袖万圣他为先，万圣庆贺聚会庭，仁慈各圣拿真宗，万圣真宗至圣光。
圣光垂降万圣品，仗义旗杆施群圣，圣是万圣总头领，万圣排列整齐班，
至圣是日万圣星，群星黑夜显日光。圣贤往来朝观觐，人神顺服教清真，
各路顺流容易行，修身办功昼夜忙，内性装修外相美，包罗万俊含笑容。
主降真经领导圣，旧约新约显圣德，前辈教生数贤性，至圣贤性数不尽，
皮皎如花面似月，心志高远慈如海。圣领荒原迷人迷，诉机里边真理开，
尊大隆重体贵显，威严骁勇震百万，恰似单独御亲征，兵山将海立中间。
至圣言行主默示，文显义昌中正语，喜卿大圣皮皎嫩，口唇发表甚甜美，
圣谕恰似蚌内珠，金口玉唇藏珍矿。探望圣陵尊敬圣，好重好高好尊大，
奔忙尊敬主赐恩，亲圣坟墓如亲圣，万香不抵圣墓土，可喜临门沾吉人。

第四章　至圣诞生巨光显

我夸至圣海一潮，至圣感应如海洋，母孕初时新月照，连续不断奇迹显，
至圣原来万香本，诞生之时香满空。至圣出世真光显，正者明亮迷者暗，
洪福更转命运赛，火灭佛倒殿阁崩，能测妙算都相面，祸殃降临惊骇到。
尊大真光时时升，迷道黑影渐渐拔，耷拉皇宫谦恭倒，千秋古宫是日塌，
西王宫殿分裂崩，兵将溃败四散逃。迷道火炉传后辈，火光千年续先祖，
迷人佛像颠倒伤，缘是真来假离去，火灭焰息因好真，河流非常从忧圣。
民房倒塌京城崩，民众逃散奋志气，可叹可叹真可叹！可叹军民加痴睁，
海渗水干好可伤！渴者取水带怒回。火灭焰消无作为，海渗水干无生方，
千年续火哭涛涛，深海想圣内火烧，火湿水炼真奇迹，水火颠倒圣感化。
真光照亮天地明，迷徒逃遁染污拔，正人恋道心害怕，邪迷惊躲怀斗胆，
神灵高呼乾坤亮，真道本从真经显。主显真光照普世，迷人不顺因何故？
眼瞎舌哑光遮蔽，迷路荒郊痴睁存，心眼实瞎耳真聋，报喜惊骇莫听闻。
男妇游玩脑昏转，文武害怕连夜行，教领未曾显奇梦，国人惊怕逃远方，
神测妙算观天象，邪道迷教立不久。主差钦圣降真经，迷人见踪连夜逃，
害怕害怕真害怕，离别伙党各自逃，天上流星开辟有，流星射箭待圣来。
上方天兵拥挤排，流星火箭接连射，驱赶魔贼沿路烧，受烧蟊贼现阵场，
降旨路上鬼兵散，败阵魔兵连崩溃。鬼兵痴睁散荒郊，各边札圈带丑容，
胆虚恐惧追兵到，恰似肢残身废般，贼首逃走如象兵，犹如丢沙败阵军。
象兵百万灭天房，主派群鸟击象兵，主在圣掌丢沙粒，丢沙使敌扪眼瞎，
沙粒赞主次后丢，犹如鱼腹丢约拿。主给正道圣心宁，忠实随圣好近主，

从圣你领主正道，然后望圣你哀怜，梦中受命即圣位，头眼睡觉心眼醒。
垂降圣力真宰助，先梦受命领教生，圣是生父生系子，为父怜悯舍痛慈，
四十全才为圣时，那是刚届年龄初。主降真经圣迎接，降前未曾同人神，
至圣本是文盲伙，大小学堂未投师，主降真经无营运，凡圣传旨无冤枉。
圣掌摩擦疮伤好，忧人从圣快乐归，圣人仗义去人饥，奋不顾身受贫寒，
圣掌摩病即时愈，两手忙解罪人绊。圣品极高名显亮，静中取静在洞底，
清亮明心显教道，复礼归根为正统，祷告复活干旱年，昏暗里边显清亮。
众生望圣得脱离，旱年盼雨求圣君，通行求济主赏圣，伸手祷告主应答，
倾盆大雨满川流，恰似江河从海发。

第五章　至圣唤树树近圣

四方佛家昏迷站，望圣感应随便来，伸手望主做祈祷，民众当时得指望，
圣人唤树树忙来，无脚急忙步行到。庆祝圣君归原位，领命顺服不违背，
熙熙攘攘路留踪，踪道恰似贯地心，树梢画道如写字，仙笔玄妙圣感应。
探望欢迎信真伙，避正偏邪逆真类，扯破惯玩千百万，随圣周转料时显，
白云遮顶炎热天，行遍天下不离身。尊贵高品轮流转，奇兆真踪显面前，
指月两半圣感应，月裂不信是痴呆，吾指开月发真愿，圣心和月更有关。
喜卿大圣住京城，感应无数计不清，圣君感应千千万，万中一件你细听，
牛洞等圣几千年，圣君入洞迷人瞎。圣君奔走仇人追，主丢幔帐眼痴睁，
主护圣君心欢喜，古洞里边得真机，君臣洞内三昼夜，迷人各说洞无人。
迷人追赶洞门前，仔细访查不见踪，洞门上边蛛织网，洞门下边鸽吼堂，
设若圣君洞中有，蛛鸽不致此等样。主给圣君奇能手，制甲造盔玄妙战，
达伍德圣造甲胄，石打敌人连环退，鸽蛋为械网营墙，何况重打高大城。
患难起显吾痴睁，面向圣君求灵感，灾殃周转求越过，夸赞圣君望脱离，
光阴迫使我痛苦，我赞圣君得救度。静房朝向对圣陵，等待垂恩自圣墓，
明日后世求圣君，除过圣君概无求，从圣央请两世富，获赏就从至强人。
数称圣德不可阻，钦差特圣感应明，教生内中大学士，夸赞圣君各自豪，
至圣真踪光明亮，犹如夜火显高山。紧握主绳记钦圣，承当夸赞主爱卿，
举意串连圣动静，吟诗齐备圣德行，串连珠宝俊美增，零散珠宝贵原在。
巧舌表达不围绕，心知难登圣德山，我赞至圣断不能，唯有祈祷真主赞，
吾人称赞有尽限，圣德贤性无崖岸。

第六章　至圣奇迹古兰经

交言真经降贵圣，命得好喜心欢乐，侧耳细听心现在，理尽义极讲其中，
普慈真踪分文义，文语新生义理古。主降真经亮普世，惊骇报喜立明证，
它同人神不定位，真主内言称古有，表说历代千百世，又表以往各兴废。
真踪章句守教门，显真扬道正宗旨，真踪立起为明证，领导万众归源根，
真踪常川同世久，超越群圣各感应。口齿伶俐痴睁佞，精通文法显无才，
主降真经分表里，里言为本表言末，义理坚固使无疑，迷人劣僵何求断。
何人巧语能抵对，话语二国无一人，争竞抵对妄勉强，失败低贱带土色，

麦加学士斗战争，撇甲丢盔投顺归。劣经断语不端正，诽谤真经坏清廉，
真经能言人不到，阻挡赛马比艺人，真经文法破惯例，挡回抵人立奋志。
真踪清亮海中沫，升腾灵慧脱躯体，真踪文语数不清，恰似荒郊蚂蚁多，
真踪义理如海浪，层层增高无价宝。品级清亮解不到，贤性清净不能参，
机密细腻使痴睁，奇闻奥义无尽限，巧奇妙理数不尽，常念多讲无厌烦。
听得念声婉转望，尽力忙行吾亲奔，命得香风自然喜，心机闻道独快乐，
诵念真经眼光亮，得主绳索你抓紧。诵念真经心得份，背记真经清廉介，
常念真经求主喜，指望回赐闻香风，害怕火狱念真经，冷水熄灭火狱火。
口念真经气味美，天堂香风为证见，饮汤轮转主斟盅，天堂众皆称贵人，
天经真踪如仙池，能使黑面成白容。真经接续如引近，将来得赏拯救人，
品似天堂升高位，好像仙影给自然，公比仙桥及秤盘，除他立公万不能。
可喜嗯声常念人，可叹转脸背向人，真经光辉亮普世，有目共赏亲眼观，
不奉隐昧莫巧奇，精明能解装无知。不奉若在不奉内，灵光香风不见闻，
眼光不见世人德，只见鄙陋人过恶，眼痛不得太阳光，病人口昧水滋味。
今世众求圣施舍，后世指望圣搭救，内清外洁像大贤，口唇沾吉对仙掌，
教生亲奔圣宅院，步行骑驼源源来。承领推故一玉柱，超拔罪人即绳索，
教生等待盼望圣，至极到尽上无人，参悟主恩至大踪，差圣济世恩至尊。

第七章　至圣登霄诉真机

竹笔如何写夸赞？巧舌焉能注圣德？至圣登霄无脚程，凭主大能上上行，
起从天房到悬石，恰似团月黑夜行。勇往直前升高品，每站起程达九霄，
下界忙忙上天空，上界层层游九天，九天以外常常行，直至两弓咫尺间。
至圣起品万圣尽，接续纯粹第一品，万圣俱总随至圣，开明大见接圣光，
万圣全体让圣前，君臣次序礼应当。亲奔会合万圣友，登霄行路搭同伴，
升腾各天过万圣，拥抱相投古圣行，扯破七层万圣陪，至圣在中掌帅旗。
升至七层无人陪，九层路程莫陪同，不留陪驾天仙位，七层图拔别陪仙，
极高圣品无丢撇，一品当先无二人。一心举意游九霄，恢复天房昌旌旗，
命人凭善多施舍，升高千座待客厅，主唤圣君升高品，万圣品位各显低。
升腾尊位求不到，赏给高座盼不抵，根基品位何等论，大用浑然独一品，
至隐至微何等暗，万圣不见众仙遮。巡游各处无续连，探望各境无参加，
环绕各门得独全，永久不革无停止，丛聚宠性无伦比，超越九品独自乐。
真经降圣光好全，机密广多主赏圣，赏赐圣恩好宽阔，出类拔萃盖世尊，
圣品斤两好尊大，圣恩如海孰知深。心命向圣好宁静，垂恩调养不吝啬，
抓揽慈圣好仁德，普慈今世济万有，清真教生报喜信，依靠玉柱不跌倒。
搭救罪人报喜信，顺圣报喜典故深，圣品高升越万圣，携带教生得尊贵，
主封吾圣为至尊，教生品越万圣生。

第八章 圣贤率兵战逆徒

圣道信过空气海，教生主义顺圣领，各人胸藏好道火，所想奉圣烧炼心，
差圣使迷心胆颤，犹如雷声惊群羊。逆徒惊怕逃荒郊，危险贱地处处藏，

所寻追究不易见，要见除非各山峡，阵场之内遇仇敌，好比屠房架板肉。
手足负伤跌马下，背胸带上即落马，神魄打颤心胆寒，害怕软瘫跌倒地，
心想打算临阵逃，眼热肉块同鹤升。害怕出阵醒到亮，惊怕战将撇盔甲，
年月到尽不知期，痴睁张结加迷昏，昼夜过了不知数，唯有禁月常常遵。
正光普照除黜迷，真恩全显灭邪行，圣道恰似利刃剑，损敌体窍砍手足，
主降真教一贵宾，伟人奉陪下敌宅。近在寒冷火炉热，恩慈加好赏善人，
吆声喝气伤贱辈，除迷灭邪创清真，五营兵马战将兴，骁勇精兵如巨浪。
个个贤能征教门，横冲直闯马不停，待命激昂选上将，个个盼望立清真，
奉命出阵望回赐，前赴后继除逆徒。光阴洪福藉教显，教门旌旗战将立，
清真断法天经语，圣兵创建精妙升，圣道初时为孤单，起从大贤续骨肉。
常川数算宗派贵，永远归总谱系高，接续骨肉己人多，话语至贵为近亲，
如常承包父与夫，有父有夫全家福。骁勇战将男子汉，精锐驻兵好队伍，
坚似宫殿无摧毁，长远永久不坍塌，稳似泰山临阵定，拼死搏斗不易更。
探袭仇人与敌数，山川遍地尽战场，特卜艾卜两大阵，此后又是咯喏阵，
呼艻佰得呜呼阵，丢沙丑容逆徒散。行兵地位肆欲败，殊死搏斗黄盖红，
行功办道昼夜忙，容光焕发白发亮，出征行兵全胜回，利剑出鞘血染红。
枪头写聚逆战马，枪杆料理得横财，兵刃在手武艺高，枪挑逆徒违背人，
枪出不错中迷人，犹如提笔不落点。战将出阵主临近，传说阵场得喜信，
两肩洁净无坠累，主助正兵伐邪迷，全身武装特别显，犹如花树别柴茨。
贤士合聚望得胜，两军阵前一顶十，提枪争战尽着能，喜信不断时时报，
仙风刮来花香味，眼见花苞知花蕊。两军阵前显骁勇，一心归主歼仇人，
战将精诚定正道，内净外洁不染尘，速上战马快如箭，坚固稳定树扎根。
品高使人眼痴睁，仇人害怕满心胸，东西巡逻阵形势，战事轮流不停止，
逆徒惊怕心沸腾，兵败山倒难分辨。可喜品在主阙下，恭喜绿翠在花园，
出阵能战蒙主赏，主领祷告不愁征，凭圣情面主襄助，林中狮子低头顺。
厚慈普及求济人，降服逞强仇人愁，盼望圣恩总无望，怕威望恩教一条，
喜真得道不见败，逆徒仇人受损伤。尊大遮阴教生凉，分别低贱同道贵，
圣人垂恩相续主，垂降尊大教道高，领生下在道护城，狮领幼狮入林中。
多少强暴成懦夫，首领顺命品增高，真光端正过为人，正人不正守正道，
真言驳倒争斗人，明证战败众顽敌。万有之中访珍宝，真经护苫够满意，
你要真道显明证，圣门明证谁数清，无习无学自然知，孤子无教自循礼。

第九章　求饶求救于圣君

吟诗答对要文明，无能发明动人心，平常文语夸至圣，圣德道贵数不清，
我以赞文侍奉圣，希望减免平生罪。吟诗奉君旷阳寿，夸赞君友贬仇人，
吟诗奉君苛派我，揣君心意莫顾罪，吟诗奉君挂罪牌，恰似愿牲带牌号。
少年绿翠吾奉君，生活花园无乐趣，当在混晖心眼瞎，何人赎身救度我，
二时顺服少年意，平生只剩罪与悔。私欲尘世贪繁华，头眼看尘心眼观，
心志营运真亏本！时常参悟买浮情，嗜性买卖好伤本，不买教门买今世。
可喜遵守教门人，脱离诽谤远责怪，放弃尘世赢后世，后世获利增高品，

装修今世卖后世，买卖伤本很明显。赞主我知不能尽，时时知感眼不闭，
物物损失都能够，唯有吾襟常不能，干罪未曾坏约会，圣人绳索未曾断。
主慈我父调养我，名号同圣得约会，殷切希望是安慰，指望主恩解忧愁，
圣人许约救同名，言而有信为圣君。可赞受赞受亲奔，可夸受夸为靠背，
从古到终望至圣，五世求圣为源头，后世望圣拉一把，设若不拉好失足！
搭救罪人如赦条，救度熬煎心开展，仁德慈悯指望人，指望圣人能脱离，
望圣教生不无份，圣邻时常受尊敬。领命顺服圣忠言，矫正顽固心出丑，
我观圣容发皓光，圣光无极通先天，参悟不断夸至圣，夸赞圣人得脱离。
春雨浇绿干花园，宅邸坍塌重修建，真主恩威往来显，人心忧愁复欢乐，
圣慈贫寒得富贵，春雨发长花苞蕊。奉献诗文后来续，前诗心灵一点通，
吟诗称赞贵圣人，缘为搭救本身罪，今世繁华吾不贪，祖嗨诗君图现在。
代步坐骑失能力，茫茫荒野奔何人？钦圣头领万圣君，遥远途程护教生，
慈悯众生我投奔，患难降临圣拯救。主拿教生到高门，朝向圣品来禁地，
指望圣唇动一动，真主阙下救教生，主带威名显动怒，圣人搭救不窄狭。
太阳不吝星星光，心眼盼望圣垂亮，己身容貌无光彩，指望从圣得明亮，
今后两世从圣有，牌笔先知从圣学。香风吹动正东方，续真花园仙花放，
慈悯发显照普世，恩笔描写号踪迹，罪孽虽大不无望，望主恕饶大罪销。
自性违背主护苫，愚昧过度知识损，指望真主慈恩泽，慈悯本是主白恩，
只怕主慈分配时，分派料着我罪孽。再不归罪我归主，一心亲奔诚悔罪，
发疯我望主赐恩，主恩分派无礼人，求主指望不颠倒，主赐白恩数不清。
真主慈眼观看我，又望祈祷垂白恩，哀告真主慈悯我，无份困扰落魄人，
主慈奴仆两世忍，忍耐不及败阵乱。

第十章　庆赞圣贤作引近

确实指望无限制，听我祷告不挡回，差降赞文好美味，香风刮送圣人墓，
甘霖雨露赐圣人，赞语不止常流行。赞圣以备赞三代，又赞历代各领袖，
光阴香风人心动，赞圣赞贤心命香，东风吹动松柏梢，驼夫嗯声驼欢乐。
感赞真主慈普世，成全五联恩海深，草珠串连珍珠串，相配不符自觉愧，
瓦器续连真珠宝，珠宝贵重体精妙。祈主承领伺奉圣，圣人阙下领五联，
口唇沾吉圣门槛，指望主慈唇皮贵，游圣禁地主白恩，面抹墓土眉心贵。
起尽我凭主襄助，真光纳我消黑暗，仁慈仁德多恩赏，顾我低贱与贫穷，
饶我大罪与重歹，仗义仁德慈悯我。

【中原杰出一特贤】

主造天地只为人，造化人神认拜主，主喜清真伊斯兰，制定教门立五功，
始于人祖阿旦圣，历代圣人传遵守，引导民众行正道，劝化教民辨真假，
真为光亮假为暗，弃明投暗心眼瞎，执迷不悟入歧途，尔萨升天现愚昧，
与圣相隔六百年，至圣诞生奇迹显，天地争论因圣人，圣人为民三界祈。
四十为圣受天经，包罗古今革万教，古兰天经为明证，而后带身登九霄，
面见真主诉真机，往返四层众仙拦，至圣遗言留众仙，见我圣人即见主。

中原杰出一特贤，艾布宰吉是其名，祖籍东乡红泥滩，六岁求学至十七，
教法教律较精通，初显奇迹授教徒，精益求精投名师，西安就学近三年，
相遇存圣黑祖瑞，神秘知识他领受，获得五品与众异，显示奇迹彻夜亮，
名师觉悟心意定，时认学生为明师，师徒盟约后世见，恭送明师返故里，
传教授道立门宦，宣扬正教立法度，雪髯忽黑称胡门，活修拱北奇迹显，
遵行干办经凭据，引经据典无疑义，史无前例创胡门，传教证据尼斯伯，
特贤临终嘱后裔，顺主顺圣守章法，五子皆贤领父命，清廉子孙宜传教，
胡门干办有特别，近亲结婚在禁例，戒月受戒只十日，禁食禽蛋肉奶类，
严禁食兔与污物，大尽初二小初三，星灿而食为圣行，白授讨白须遵念，
赞圣方式千万种，惟选诗经贵其别，诗经赞颂圣灵光，庆赞圣君赞先贤，
古教传统紧跟随，寻求媒介心近主，抓揽明师得正道，无父有子是虚假，
无师得机更虚假，求得明师指迷津，化己续主接真光，享受两世天堂恩。

天方五连诗《穆和麦斯》是伊斯兰教著名著作，特别是苏菲教派哲合忍耶的教门必修书，马良俊大阿訇的译作，当然也是中国穆斯林的重要著作和大作。

关于子路说：他对人类的精英诸位圣人不肖一顾！那他当然对谁也都会不肖一顾的，这正是撒旦的思想和理论，撒旦也因为这罪恶的观点和言行被真主唾弃，被世人所咒！

马良骏大阿訇是中国斯兰正统派 l 的一面旗帜，他
译的五联诗，会激发穆民的喜真爱圣之心

胡门门宦也是以天方诗经（穆罕默斯）——五联诗来赞圣的，早在小的时候就听说过天方诗经（穆罕默斯）——五联诗是在赞念穆圣（愿主福安之）的灵魂，而其他的赞词是在赞穆圣的（愿主福安之）的嘎莱卜（身体）。

这也是胡门门宦的一大特色。所以胡门门宦有这样的译文不奇怪。在念经时代见到过好多胡门门宦翻译的天方诗经（穆罕默斯）——五联诗版本。

苏菲各门宦是殊途同归啊